

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI LAP.

Nyomda és kiadóhivatal:

Brassó, Kapu-utca 60. szám. — Telefon szám 177.

ELŐFIZETÉSI DIJ:

helyben házhoz hordva, vidékre postán küldve:
egész évre 20 K., fél évre 10 K., negyedévre 5 K.

Egyes szám ára 8 f. és kapható:

a kiadóhivatalban, Beles J. üzletében (Bolonya) és a Glass- és Wächter-féle hírlapárudákban.

Felelős szerkesztő:

Dr. VAJNA GÁBOR, ügyvéd.

Szerkesztőség:

KAPU-UTCZA 60. SZÁM.

Értekezhetni:

d. e. 8—9 és d. u. 2—4 óráig.

Telefon szám 177.

HIRDETÉSI DIJ:

2 hasábos garmondsor vagy annak helye 1-szeri hirdetésnél
24 fillér, 3 hasábos garmondsor 16 fillér. Többszöri hirdetésnél kedvezmény.

Nyilttér sora 30 fillér.

Hirdetések és nyilttéri cikkek díja előre fizetendő.

Az új országgyűlés teendői.

Brassó, okt. 22.

(X.) Az e hó 24-dikén megnyíló országgyűlésnek nagy feladatok jutnak osztályrészül a megoldásra.

Különös fontossággal bírnak a gazdasági kérdések!... Midőn 1867. évben a XII. t.-cz. megalkottatott és ennek alapján a vámszövetség Ausztriával megkötött, a helyzet teljesen eltérő volt a maiétól. Akkor Közép-Európa összes államai szabad kereskedelmi politikát követtek, sehol gabonavámok nem léteztek és az európai gabonaárak még oly magasak voltak, hogy termésünk fölőslégét ott értékesíthettük, a hol a természetes, vámpolitikai intézkedések által meg nem zavart helyzet reánk nézve legelőnyösebbé tette. Nagy gabonakivitelünk volt Dél-Németországba, Svájcba s a gazda magas árakat ért el terményeinek értékesítésénél. Másfelől az ipari termékekre nem lévén magas vámok, ezen ipari termékeket az európai iparos államok versenye folytán olcsó árakon vásárolhattuk.

Ma a helyzet lényegesen megváltozott.

Az európai államok abból a célból, hogy mezőgazdaságukat a tengerentuli verseny ellen megvédjék, Anglia kivételével valamennyien elzárták magukat gabonavámokkal, úgy, hogy mai nap a monarchia határain túl buzát egyáltalán ki nem vihetünk; Németországba és Svájcba azért nem, mert a külföldi vámok akadályoznak ebben, Angliába azért nem, mert a buzát a tengerentuli államok és Oroszország olcsóbban állítják az angol piacokra, mint a hogy mi lennénk képesek. Gabonaműünk közül egyedül az árpa az, melyet a vám daczára Németországba és némely években Angliába is szállíthatunk; van továbbá némi liszt-kivitelünk is; az állategészségügyi rendelkezések határai és korlátai között kivitelünk élőállatokban. Nyers-terményeink értékesítésénél tehát legnagyobbbrészt Ausztriára vagyunk utalva.

De ez azért nem azt teszi, hogy az Ausztriával való vámszövetség minden áron fentartandó!... Az Ausztriával való gazdasági kapcsolat megítélésénél kizárólag az a szempont a döntő, vajjon ez a kapcsolat az elérhető feltételek mellett, vagy pedig gazdasági önállóságunk előnyösebb a házára nézve; s mi abban az esetben, ha a vámközös-

ség csak olyan terhes feltételek mellett lenne fenttartható, hogy az önálló vámterületre való átmenetel minden azzal járó esélyek daczára, reánk nézve előnyösebb, a gazdasági különválás mellett foglalnánk állást.

Azt a felfogást óhajtjuk terjeszteni, hogy az önálló vámterület nem panacea mostani bajainkban, hanem egy gondosan megfontolandó lépés, mely az országtól nagy erőfeszítéseket igényel és csak gondos előkészítés mellett valósítható meg úgy, hogy az átmenet károsodások nélkül legyen eszközölhető.

Gazdasági érdekeink tekintetében sok a teendő, és így nagy gondot kell a kormánynak arra fordítania, hogy miként oldatnak 1903-ban meg, az akkor lejáró kereskedelmi szerződések.

És itt van a közigazgatási nagyfontosságú kérdés megoldása is!... Közigazgatásunknak baja, hogy régi közigazgatási szervezetünknek keretei és az újabb közigazgatási feladatok teljesítésére hivatott állami közegek egymás mellett működnek, a nélkül, hogy közöttünk szerves kapcsolat léteznék; a nélkül, hogy a törvényhatóságok autonom hatásköre és a központi kormány teendői szabatosan kijelölve és

A „Brassói Lapok” tárczája.

Uti emlékeimből.

Genftől a Monte-Rosaig.

— A „Brassói Lapok” eredeti tárczája. —

(Folytatás.)

A vonal, mely Briguenek tart Vispnél elágazik a Szt. Nicolai völgybe. Vispbe megérkezvén és kiszállva különös hangok, a Vispi tisztán faragott kőből épített góth stílusú templom tornyából harangjáték hallszik. A háttérben égbenyuló gletserek örökös fehérbe burkolt kupjaikkal. Ezekkel ellentétben itt alul a finom szőlőfajok tenyésznek közvetlen a hófedte ormok lábainál. E hangok s a hirtelen egymástól olyannyira elütő színezete a képeknek melancolikus hangulatot kelte, nem mindennapi érzés futja át tagjainkat. A vonal a Visp völgyén meredek hegyoldalon kigyó-

zik s a gyakorlott utazóban is bizonyos félelmet gerjeszt, a mennyiben 100 méteres mélységben rohan gyöngyözve és a nagy esésektől porrá zúzva a Visp gletscher folyó, mely a Gorner és Theodul gletscherekből ered.

Soha ennél szebb képet. Vad rohánása tekintetében talán a híres Schaffhauseni rajnai vizesést is felül mulja. Hal ebben meg nem élhet sem más vízi állat, mert a nagy eséstől zuhanó, nagy erővel eső víztömegek megsemmisítenék, megölnék azokat. Három helyen van eme rohánógletscherfolyó áthidalva s így a vonal egyik oldalról a másikra átmenve változatosan szép és bámulatos képet mutat. E völgy inkább szoros, helyenként azonban tágabb, hol aztán annak keleti oldalain szétszort falvak, egyes templomok mutatják, hogy az ember még ily magasságban is megteremti otthonát, leküzdv a nehézségeket és ragaszkodik a környékhez, melyen először látta meg a napvilágot.

Hisz eléggé ismeretes a Savoyard fi-

uról versben irt elbeszélés, ki elpusztult a világ első és legszebb városában, mert hiányzott neki hegyeinek levegője, annak vize, szemének az örökhófedte hegyek és kecskéi. Az idegen ki egyszer Schweiczbába betette lábát, évek múlva is visszavágyik oda, újból és újból bámulni a természet e ritka alkotásu földjét, hol a hegyek ormai az eget látszanak csókolni s melyek tetejéről szemlélve a földet, megtanulják becsülni, szeretni és imádni a természetet és annak alkotóját, örök fenntartóját.

Visptől keskenyvágyányu és fogaskerekűnek is használható vasuton 2 órai utazással, folyton örökhóborította fehérleő hegyóriások közt a még mindig ezek völgyében fekvő Zermatt magas fekvésű nyaraló helyre érkezünk. Már utközben látszik a háttérben délfele a Mont-Cervin vagy Matterhorn roppant sziklacsúcsa. Már kivehetők a jégmezők a kopár, kőgörgetes oldalak fölött. Félórai tartózkodás után átszállva egy innen induló villamosság által hajtott fogaskerekű egy kocsiból álló

körülhatárolva lennének. Ennek a helyzetnek következménye az, hogy a központi kormány lépten-nyomon beavatkozhatik az autonóm hatóságok ügykörébe és hogy közigazgatásunk bonyolult és sok felesleges irással jár.

A közigazgatás alsóbb fokain Széll Kálmán, ezen káros helyzetnek javítását célzó munkát már megkezdette; ezt a megkezdett reformot igen helyesen tovább folytatja.

Nem kevésbé sürgős feladat a községekre és városok közigazgatására vonatkozó törvényeknek reformja. Ma a községekre és a városokra átvitt hatáskörben felette sok munkát ró az állam, minek folytán a községek és városok pótdója nemcsak felette magas, hanem nagyon egyenlőtlen is. És egyáltalán az adók reformja sem halaszthatók továbbra is el.

A mint a mult országgyűlés a parlamenti reform csillagzata alatt született és mult ki, — úgy az új parlament a közigazgatási kérdések uralma alatt fog állani. A megalkotott törvényeknek egész sora inaugurálja már eddig is ezt az irányzatot. És a parlamentre vár tehát azon feladat, hogy az Ausztriával közös megegyezéssel elintézendő pénzügyi és gazdasági kérdések megoldására nézve tett s nem a mi hibánkból félbenmaradt kísérletek és létrejött ideiglenes megállapodások véglegesen rendeztessenek.

De ha ezek folytán, mint fennebb említém, az új parlament a közigazgatási kérdések tárgyalásával lesz elfoglalva, azt nem lehet bajnak mondani a kultúra és más kérdésekre nézve, mert be kell látnunk, hogy szellemi kulturánk

vonatra 1½ óra alatt folyton kanyarogva, sok alaguton áthaladva felérünk Gornegrat végállomásra. E fogaskerekű villamos vasut a modern technika remeke és ez időszereint a legmagasabban fekvő állomással bír, mely eddig Európában létesítettett. A Jungfrau csúcsára vezető vasut építése most van folyamatban, mely magasság tekintetében legelső leendő. A Gornegrat állomáson kiszállva a kocsiból a 3136 méter magasságu helyen a lélekzetvétel a levegő ritkultsága folytán kezdetben nehézkes. Rövid félóra alatt kigyózó sziklarétegekbe fektetett sétányon a Gornegrat-Hotelhez érünk, mely eléggé kényelmes az itt nem nyaraló csak átmenő turistának. A kép, mely innen a szemlélőnek kínálkozik oly nagyszabású és kiváló, hogy az ember önkéntelenül azon kérdéshez jut, vajjon miért hozta a természet ezen örökhóval fődte óriásokat létre? Mindennek van rendeltetése. A gletserek táplálják a genfi, zürichi, vierwaldstädti, bodeni stb. tavakat, ezek látják el vízzel az egész Schweizot.

(Vége köv.)

minden az eddigin tulmenő fejlesztése, elsősorban dusabb anyagi eszközöket igényel, ezeknek előteremtése pedig csak egy vagyonos nemzettől telhetik; maga szellemi haladásunk, nemzeti kulturánk felvirágoztatása is parancsolóan követeli ennél fogva mindenekelőtt gazdasági életünk bajainak orvoslását, nemzeti, anyagi prosperálásának hízosítását.

Az új parlamentre e szerint kemény munka vár, és hogy dolgozhassék, kizárólag a képviselői kötelesség teljesítésére kell szorítkoznia. Erre biztosíték részben az összeférhetlenségi törvény, mely bevágja az utját annak, hogy a képviselő a törvényhozási teendőkön kívül más ügyekkel is elfoglalja idejét.

De azért a parlamenti reform téréen még sok marad a jövő feladatául! . . . Hogy a választói jog tekintetében minden jövőbeli reform csak e jog kiterjesztésének irányát követheti, azt talán hangsúlyozni fölösleges, ebben az irányban haladtak már a legutóbbi törvény rendelkezései is, — szükséges lesz azonban a választókerületek rendkívüli aránytalanságát is mielőbb helyesebb beosztás által megszüntetni, mert a jelenlegi beosztás sok igazságtalanságot tartalmaz, különösen a nagyobb városokkal szemben.

Brassói magyarok a miniszterelnöknél.

Brassó, okt. 22.

II.

Egy heti hallgatás után végre a „Kr. Zeitung“ is tudomásul veszi a brassói magyarság küldöttségének a miniszterelnöknél történt tisztelgését és kimutatni igyekszik a miniszterelnök elé terjesztett panaszok alaptalanságát, miután az egész mozgalmat, úgy a választópolgárok f. hó 3-diki közgyűlését, a mely a sérelmeknek küldöttség útján történő bejelentését elhatározta, mint magát a küldöttség eljárását erőltetett nyugalommal „felesleges izgalomnak“ nevezte.

Czáfolatát megelőzőleg a Kr. Zeitung személyeskedik.

Erre nem reflektálunk; mert meg vagyunk győződve, hogy még az elfogulatlan szász olvasó szemében is inkább gyengítésére szolgálnak izléstelen élezei álláspontjának mint erősítésére. Azt azonban ez alkalommal mégis konstatálni óhajtjuk, hogy míg a mi lapunk a választás egész ideje alatt, ide számítva a jelölésig vissza nyuló időt is, soha személyeket nem támadott meg, addig a Kr. Zeitung úgy a magyar képviselőjelölteket, mint most a küldöttség tagjait személyekben igyekezett többszörösen is sérteni.

Konstatáljuk ezt azért, hogy erre is hivatkozassék a Kr. Zeitung esetleg annak „Hintermännerjei“, a midőn a barbar magyarok ellen panaszt emelnek majd a külföld, a „Mutterland“ előtt.

A mi a Kr. Zeitungnak panaszaink alaptalanságát mutogató érveit illeti, azok

közül az első oly naiv, hogy mosolyogni lehetne rajta, ha az ügy, melyet tárgyalunk, sokkal szomorubb nem volna.

Azt mondja ugyanis a Kr. Zeitung, hogy nem a választói névjegyzék ilyen vagy olyan összeállítása az oka a magyar képviselőjelöltek bukásának, hanem az a körülmény, hogy a magyarok kevesebb választóval rendelkeztek mint a szászok.

De hát miért rendelkeztek a magyarok kevesebb választóval, mint a szászok? Épen azért, mert a szászok már évek óta úgy állítják össze a választók névjegyzékét, hogy abból százával hagyják ki a magyar választójogosultakat és a magyar választók már évek óta csak nagy fáradsággal, utánjárassal és költséggel képesek annyira a mennyire megvédeni törvényadta jogukat.

Nos és hát ezt panasztunk el a miniszterelnöknek, a ki maga is bizonyítékot szolgáltatott állításunk igazságához, midőn azt válaszolta, hogy van tudomása arról, hogy Brassóból már évek óta sok a tlan nagy számmal érkeznek a Kuriához a választójogosultak névjegyzékének összeállítása alkalmából a fellebbezések.

Tehát már a Kuriának is, és a kormánynak is feltűnt a fellebbezések szokatlan nagy száma, csak a brassói központi választmánynak nem tűnt fel és ezért egész nyugalommal folytatta éveken át a magyar választójogosultak részére „sülyesztőkkel“ felszerelt irodájában a választók névjegyzékének botrányos összeállítását.

Kellenek számok is a Kronstädter Zeitungnak? Szolgálnak számokkal is.

Az 1897-dik évben 104 jogtalanul kihagyott magyar választót rendelt el felvétetni és 35 jogtalanul felvett választót rendelt el töröltetni a m. kir. Kuria és központi választmány.

Az 1898-dik évben 157 jogtalanul kihagyott magyar választójogosult felvétele és 84 jogtalanul felvett szász választó törlése érdekében történt felszólamlás.

Az 1899-dik évben 158 jogosulatlanul kihagyott magyar választójogosult felvétele és 22 jogtalanul felvett szász választó kihagyása rendeltetett el.

Az 1900-dik évben a központi választmány 92, a m. k. kuria 157 jogosulatlanul kihagyott magyar választópolgár felvételét (összesen 249) és 11 jogosulatlanul felvett szász választó törlését rendelte el. Ez összesen 260 szavazat-különbség.

Ezek a számok világosan beszélnek és bizonyítják, hogy igazunk volt, a midőn azt panaszoltuk, hogy az összeíró küldöttség évenként százával hagyja ki a választójogosult magyar választópolgárokat a választók lajstromából.

És ha most tekintetbe vesszük azt, hogy mindezek a számok legnagyobb részt csak az első választókerületre vonatkoznak, mert a második választókerület lajstromának ellenőrzésére nem igen került rá a sor; akkor elképzelhetjük, hogy az egész városra vonatkozólag mennyi lehet a jogosulatlanul kihagyott magyar választók száma.

És ha ehhez hozzávesszük, hogy egyrészt azon nehézségek következtében, a melyekkel annak kipuhatólása jár, hogy ki hagyatott ki jogtalanul a választójogo-

sultak közül és ki véteztett fel jogosulatlanul azok közé; másrészt a sok irkafirka miatt melylyel a felszólamlás jár, továbbá a sok mindenféle bizonyíték beszerzése következtében, a mely a felszólamláshoz melléklendő: mindenk felett pedig az idő nagy rövidege következtében (10 nap), mely mindezen műveletekre törvényileg engedélyezve van csak felületes munkát lehetett végezni: akkor elgondolhatjuk, hogy a legszorgosabb utánjárás mellett is csak egy kis részét a jogosulatlanul kihagyott magyar és jogosulatlanul felvett szász választóknak tudhatta az Intéző Bizottságnak ezzel foglalkozó küldöttsége kikutatni és felszólamlás tárgyává tenni.

Ellenben arra nincs eset, hogy a szászok közül is hagyott volna ki legkevésbé pedig ily tömegesen választójogosultakat az összeíróküldöttség a névlajstromból. Legalább a szászok részéről az évek folyamán legtöbbször egyetlen egy felszólamlás sem érkezett be. Sőt tudunk arra is esetet, hogy a névlajstromba bevezetett és szász választóra vonatkozó téves adatot minden felszólamlás nélkül maga a központi választmány a saját indításából javította ki.

Hát igaz van a Kr. Zeitungnak, hogy Brassóban kétféle polgárok vannak: „Bürger I-ter Klasse“ és „Bürger II-ter Klasse“. Az elsőbe tartoznak természetesen a szászok, a másodikba a magyarok.

De nekünk is igazunk van, a midőn azt panaszzuk, hogy a szászok már évek óta úgy állítják össze a választók névlajstromát, hogy abból százával hagyják ki a magyar választójogosultakat és a magyar választók már évek óta csak nagy fáradtsággal, utánjárással és költséggel képesek annyira a mennyire megvédeni törvényadta jogukat.

HIREK.

Brassó, okt. 22.

— **Személyi hír.** Gr. Lázár István, Brassó vármegye főispánja és neje Kolozsvárra utazott. A főispán Kolozsvárt való időzése alatt részt vesz a róm. kath. státus évi közgyűlésén.

— **Páratlan rekord automobilon.** A sportok ezen legujabb nemében ez ideig még páratlanul áll az a rekord, amelyet jandanházi és berencei Kováts Géza nagybányái földbirtokos nejevel tett utazásában elért. Kováts Géza augusztus hó 29-én indult el Nagy-Bányáról egy Deimler-féle 8 lóerejű automobilon; vele ment neje, egy monteur és egy szolga. A majdnem két havi utazás alatt a következő utirányt járták be: Nagy-Bánya, Mármaros-Sziget, Korossin, Kolomea, Csernovitz, Mihailen, Botosan, Jassy, Jassy-Ungeni, Kissinyew, Benderi, Odessa, Sebastopol, Jalta, Livadia, Jalta, Baksi-Szerail, Sebastopol, Odessa, Kissinyew, Jassy-Ungeni, Jassy, Bukarest, Ploest, Sinaja, Brassó. Városunkba tegnap délután 4 és 5 óra között érkeztek meg. Az éjet itten töltve, miután az automobilon szükségeltető helyreigazításokat ma reggel megtették,

10 óra tájban tovább utaztak Segesvárra, a honnan Kolozsváron és Deesen át térnek vissza Nagy-Bányára. Az ut, amelyet Kováts Gézáék hazáig bejárnak mintegy 3600 kméter, azaz egy olyan rekord, amelyet automobilon még senki sem ért el. Ha tekintetbe vesszük még azt a körülményt is, hogy mily járattan utakon kellett nagyon sokszor haladni, csak akkor tudjuk kellőleg méltányolni és bámulni Kovátsék vállalkozását. Hogy az utazók két havi utjuk alatt, mennyi élményen mentek át, arról köteteket tudnának írni. A pompás szerkezetű automobil a bécs-ujhelyi Deimler-féle gyárban készült. Sulya üresen 12 mázsa. Hogy mily kitűnő szerkezetű ez a motoros kocsi, arról fényes bizonyítékot nyújt az a körülmény, hogy a megtett hosszú ut alatt csupán a rugó tört el kétszer, az is a rendkívüli rossz utak miatt.

— **A helybeli gőzfürdő** f. hó 23. 24. 25. és esetleg 26-án zárva lesz; a kádfürdő azonban nyitva marad.

— **Találtatott.** Tegnap este a színházban egy pénztárca találtatott. Átvethető a rendőrségen.

— **A vadállatok ketreczében.** Sompek József, a Magyar Figyelő munkatársa a napokban azt a tréfát akarja magának megengedni, hogy a Koczka-féle állatseregletben az állatszeliidítő kíséretében bemegy a párdücsök ketreczébe.

— **Leütötte a fa.** Az erdélyi erdőipar r.-t. Vrancea Giugiu romániai erdőterületen levő facsuszatójának megint áldozata van. Simon Ambrus vállalkozónál dolgozott Borda János gyergyóremetei munkás, ki nem vette észre, hogy a csuszátón egy fát utnak indítottak, szembe ment a rohánzó fával, az pedig a szerencsétlen embert leütötte. Társai gyorsan segélyére siettek, hordágyra tették s a komondói telepre szállították be, de már csak mint halottat, mivel utközben Borda János kiszenvedett. Szombaton tartották meg Kabdebó János kir. albiró, Stocker Antal kir. ügyész és a törvényszéki orvos a boncolást és a bűnügyi vizsgálatot, mely után a szerencsétlen véget ért Borda Jánost nagy részvét mellett eltemették.

— **Élelmes cigányok.** Deák Lajos kovásznai közgyám a község házában dolgozott, a mikor kis fia szaladt be azzal a hírrel, hogy egy sereg kóbor cigányaszszony házukba betolakodott. A közgyám hazaszaladt, de már későn érkezett, mert addig két értékes aranygyűrű és több apró tárgy eltűnt már. Az otthon maradt női családtagok a rablást nem tudták megakadályozni. Nosza rögtön megindult a hajsza egy csendőr és két kemény községi lakóssal, kiknek a Kőrös községből segélyül kért emberrel sikerült a Kőrös község határában a négy szekérrel utazó karavánt elfogni. Bekisérték Kovásznára, hol két napi fárasztó vallatás és motozás után sem sikerült az eltűnt tárgyakat megtalálni. Végre a szolgabíró elrendelte a trupp kitolonczoltatását s azta községre bízta. Onnan aztán négy községi szolga kíséretében utnak is indultak. De csak Barátos községig mentek, mert itt az élelmes cigányok a szekérről leszállt kíséretet az utszélen hagyva, jó futó lovaikkal elvágtattak s így Sepszi-Szent-György to-

lonczállomás megmenekült a nem kedves vendégektől. No hiszen van is része most a bosszantásokban a négy szemfüles rendőr-kisérőnek Kovásznán.

— **Sikkasztó főszolgabíró.** Ezen czímmel a fővárosi lapok azt írják, hogy a fogarasi főszolgabíró ellenében, a kinek állítólagos szabálytalanságai sokat foglalkoztatták a megye közönségét, a vizsgálat súlyos vádaként talált beigazoltnak. Az alispán konstatálta, hogy a főszolgabíró szabálytalanul kezelt hivatalos pénzeket és sikkasztást is követett el, a miért persze fölfüggesztette állásától.

— **A róm. kath. státusgyűlés.** Az erdélyi róm. kath. Státus szerdán tartja meg Kolozsvárt idei rendes közgyűlését, melyet gr. Majláth Gusztáv püspök egyházi — és br. Jósika Sámuel val. b. t. tanácsos, világi elnök fognak vezetni. A közgyűlés tárgyait előkészítő tizenötös bizottság tegnap délelőtt ült össze, hogy részletes tárgyalás alá vegye az igazgatótanács évi jelentését. A tizenötös bizottság előadói az idén is künnle Tivadar és Soó Gáspár lesznek.

— **A nagydisznódi gyapjuszövőők.** A nagydisznódi gyapjuszövőők ugyancsak küzködnek a létért. Régi módi, durva posztójukat már nem igen tudják eladni, sem a Bánátban, sem Horvát, sem Tótországban, sem Galieziában, sem Bukovinában, a hová a nagydisznódi durva posztót előbb szállították. Ezen vidékek földmives répe is kezd már modern divat szerint öltözködni és finomabb posztót követel ruházatához. A nagydisznódi gyapjuszövőők ezt felismerték, és mivel nem akarják vevőközönségüket elveszteni, kéri a kormányt, tanítsa ki őket a finomabb posztó termelésére.

— **Az építőipari téli tanfolyam** a budapesti m. kir. állami felső építőipariskolában (Budapest VII. ker. Csömöri-ut 84-86 sz.) a beiratások október 15-től 28-ig lesznek. Felvételi feltételek: 1. legalább 15 éves életkor, 2., ép és egészséges testi szervezet, 3., írni, olvasni, számolni tudás, 4., kőmives kőfaragó vagy ács ipar terén legalább egy teljes építkezési időszakra terjedő gyakorlat. A jelentkezésnél szükséges iratok: 1., keresztlevél vagy születési bizonyítvány, — 2., a végzett iskolai osztályokról szóló bizonyítványok, — 3. gyakorlati bizonyítvány iparhatóság által hitelesítve, — 4. a másodszori himlőoltásról szóló bizonyítvány. Díjak: 1., Beiratás 4 kor. — 2., Tandíj 20 kor. — 3. Szertári biztosíték 4 kor. A második, harmadik és negyedik évfolyamra jelentkező tanulók a bizonyítványok és díjak beküldése mellett levélben is iratkozhatnak. Az igazgatóság.

— **Uferbach Géza csemegeüzletébe** belatini Braun A. féle Domino sec, mely a párisi világkiállításon arany éremmel lett kitüntetve, poharanként lesz árusítva. Egyben a nagyérdemű közönség becses tudomására kívánom hozni, hogy Bodegámat nagyobbítottam, hol mindennemű csemegeket, hideg felvágottakat, déli gyümölcsöket, tea-süteményeket, valamint rumot, cognacot, likőröket és borokat liter és poharanként árusítok.

B Grünwald Albert Buterkész-kodó Brassó, Kupa-utca 47-49. Legnagyobb butorraktár A REINHART FÜLÖP aradi butorgyáros hírneves kéziművelő gyári árakon.	U 30 hálószebe 30 ebédő 50 szalen és több uri szebe barokk, renaissance, secessió és ó- nómet stílusban állan- déan raktáron vannak.	T Nagy választék szalen és futó szőnyegekben. Párizsi, berlini, brüsseli stb. selyem, polcho szőnyegekben.	O R Kezeskedik kitűnő ma- nőségű rendkívül olcsó árak mellett. Vidéki megrendelések a leggyorsabbban esz- kényesítnek.
---	--	---	--

41 b—1901.

Pályázati hirdetés.

A brassói állami faipari szakiskolánál 600 korona évi fizetés és 120 korona lakbérrel egybekötött **szolgai** állás betöltésére pályázat nyittatik.

Megkívánatik a magyar írás, olvasás ismerete és megfelelő kézi ügyesség.

Pályázni szándékozók felhivatnak, hogy születési, családi, egészségügyi viszonyaikat, valamint eddigi gyakorlati működéseiket tanúsító okmányaikkal felszerelt és kereskedelmiügyi m. kir. Miniszter Ur. Ő Nagyméltóságához ezimzett kérvényeiket a brassói állami faipari szakiskola igazgatóságához f. évi november hó 30-ig nyújtsák be.

A szolgai állás 1902. évi január hó 1-én foglalandó el. Brassó, 1901. évi október hó 18-án.

705

Az igazgatóság.

Magyar kir. államvasutak üzletvezetősége
Kolozsvárt.

27789 szám.

III.

Pályázat.

A magyar. kir. államvasutak Marosludas állomásának közvetlen közelében levő koresmaüzlet és ezzel kapcsolatosan Marosludas állomás III. osztályu várótermében a személyszállító vonatok közlekedése idején eszkezlendő hideg ételek és italok elárúsításának (buffet) bérbevételére nézve ezennel pályázat hirdettetik.

A bérlettartama jövő 1902. évi január hó 1-től számítandó három év.

Felhivatnak ennél fogva mindazok, kik fent jelzett koresmát és ezzel kapcsolatos buffet-et bérbe venni óhajtják, hogy a szabályszerűen felbélyegzett, esetleg bizonyítványaikkal is felszerelt ajánlataikat legkésőbb folyó évi november hó 15-én déli 12 óráig külön lepecsételt és „Ajánlat a Marosludas állomás közelében levő koresma, valamint nevezett állomáson levő buffet bérletére” felirattal ellátott borítékban a magyar királyi államvasutak kolozsvári üzletvezetősége általános osztályához (titkárság) czimezve küldjék be.

Ajánlattevő köteles a kolozsvári üzletvezetőség gyűjtőpénztáránál fent jelölt időpontig bánatpénz fejében 100 koronát készpénzben letétbe helyezni, vagy oda posta útján külön borítékban beküldeni.

A letett bánatpénz után kamat nem fizettetik.

Az ajánlatban a bánatpénz letételének megtörténtére hivatkozás teendő, de a letétről nyert elismervény nem melléklendő.

Az üzletvezetőség fenntartja magának azon jogot, hogy az ajánlattevők közül függetlenül a felajánlott bérösszeg nagasságától — belátásához képest szabadon választhasson.

A fenti feltételektől eltérő, vagy a kitűzött határidőn túl beérkező ajánlatok, továbbá oly ajánlatok, melyek táviratilag tétettek s végre olyanok, melyekre az előzetes bánatpénz le nem tétetett, figyelembe vétetni nem fognak.

Ezen bérletre vonatkozó részletes feltételek a magy. kir. államvasutak kolozsvári üzletvezetősége III. osztályában tudható meg. (E. M. K. E. palota II-ik emelet 33 ajtó.)

Tájékoztatás céljából e helyen is megjegyezzük, hogy a koresma külön álló épület, mely egy nagyobb ivószobából, főző konyhából és nyári konyhából áll. Mellékhelyiségei pincze és padlás, továbbá az állomás III. osztályu várótermébe nyíló kamra, mely az elárúsításra szánt ételek, italok és tőzsde elhelyezésére szolgál. Vegül megjegyezzük, miszerint bérlo a koresma épület egyik szobáját — megfelelő berendezéssel — a hivatalos uton levő vasuti tisztviselők részére mérsékelt díj ellenében szükség szerint éjjeli szállásul átengedni köteles.

Kolozsvár, 1901. október hóban.

707

Az üzletvezetőség.

Mától kezdve a Fekete-utczai
43 számú házban elköltözés folytán

 több rendbeli bútortárgyak 

porcellán, üveg és konyha edények,
valamint 2 sodrony- matracz, vi-
rágasztal és képek szabad kézből
eladatnak.

703

Sz. 6556—901. tkv.

Arverési hirdetmény kivonat.

A brassói kir. törvényszék mint tkvi. hatóság közhirre teszi, hogy dr. Zakariás János brassói ügyvéd végrehajthatónak Puiu Nicolae végrehajtást szenvedő elleni 100 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyben: brassói kir. törvényszék (a brassói kir. járásbíró) területén lévő s a brassói 3307 sz. tjkvben foglalt 4088 hrsz. egész fekvőre az árverést 900 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1901. évi november hó 6-ik napján délelőtt 9 órakor alulirt tkvi. hatóságnál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881 LX t.-cz. 42§-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november hó 1-én 3333 sz. a. keltigazságügyi miniszteri rendelet 8 §-ban kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881 LX t.-cz. 170 §-sa értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Brassó, 1901. évi aug. hó 5 én.

A kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság.

Pap Péter
egyesbíró.

Szpuderka czukrászda.

Ez által tudomására hozom a n. é. közönségnek, hogy

áthelyeztem a czukrázdám

Árvaház-utczából, Hirscher-utca 3 sz. alá, szembe
a városi színházzal.

704

Tisztelettel

Szpuderka Th.**Friss sonka!**

Frissen érkezett
Fernengelnél, Hirscher-utca 1-ső szám.

Valódi Liptai-turó.

Valódi ementáli sajt.

Kárpáti sajt.

Imperiál sajt.

Sardinia.

Sardinia szeletek.

Mindig friss tea vaj.

Virág méz.

Többféle kiválasztott asztali almák.

Naponta friss elismert jó minőségű tormás
virsli.

Hol kapni jó és olcsó bort?

A brassói Eszterházi pinczében.

Az annyira kedvelt bolkácsi vízhez való bor nagyobb mennyiség eladhatása reményében literenként csak 36 krba kerül.

Figyelmeztetem továbbá a t. cz. közönséget a legujabban hozott kitűnő minőségű ménesmagyarádi vörös és fehér boraimra.

683—6

Kopony Vilmos.

Laptulajdonos Trattnér B. Nyomatja a Brassói Lapok nyomdáján.